



# مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة الإقليمي للشرق الأدنى

الدورة الخامسة والثلاثون

21-22 سبتمبر / أيلول 2020<sup>1</sup>

مذكرة إعلامية

## الموجز

- 1- في ضوء القرار بعقد الدورة الخامسة والثلاثين للمؤتمر الإقليمي للشرق الأدنى بصورة افتراضية، يُدعى الأعضاء إلى المشاركة في جلسات الاجتماع والاطلاع على الوثائق المتاحة عبر الإنترنت بشكل غير متزامن في الوقت الذي يناسبهم. ومن أجل تعزيز كفاءة الاجتماع الافتراضي، سيتم استخدام المراسلات الخطية المسبقة لوثائق معينة من خلال الحيز الخاص بالحوار الإقليمي (الرجاء الرجوع إلى القسم (او) <http://www.fao.org/about/meetings/nerc35/login/>.
- 2- ينبغي إرسال التعليقات والأسئلة والمناقشات المتعلقة بالوثائق عبر البريد الإلكتروني بالكتابة إلى: [NERC-Dialogue@fao.org](mailto:NERC-Dialogue@fao.org) قبل 15 سبتمبر/أيلول 2020.
- 3- يمكن الاطلاع على الوثائق على الموقع التالي: <http://www.fao.org/about/meetings/regional-conferences/nerc35/documents/ar>
- 4- سيتم اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني وإقامة مراسم افتتاح الدورة في 21 سبتمبر/أيلول من الساعة 10:00 إلى الساعة 11:00 صباحاً (بتوقيت غرينتش+2).
- 5- ستُعقد مناقشات اجتماع المائدة المستديرة الوزارية الذي يركز على موضوع "تحويل النظم الغذائية لتحقيق أهداف التنمية المستدامة والاستجابة لتأثير جائحة كوفيد-19"، في 21 سبتمبر/أيلول من الساعة 11:00 صباحاً إلى الساعة 12:30 ظهراً (بتوقيت غرينتش+2).
- 6- سيعقد الاجتماع الوزاري لمناقشة المسائل المتعلقة بالبرامج في 22 سبتمبر/أيلول من الساعة 10:00 إلى الساعة 11:30 صباحاً (بتوقيت غرينتش+2).
- 7- سيتم استعراض واعتماد تقرير المؤتمر الإقليمي واختتام المؤتمر يوم 22 سبتمبر/أيلول من الساعة 11:30 صباحاً إلى الساعة 13:00 من بعد الظهر (بتوقيت غرينتش+2).
- 8- ونودّ تذكير الوفود بأن الاجتماع سيُبتَّ عبر الإنترنت.

<sup>1</sup> كان من المقرر عقدها خلال الفترة من 2 إلى 4 مارس/آذار 2020، مسقط، سلطنة عُمان.

## ألف - الترتيبات الخاصة بالمؤتمر

- 1- ستُعقد الدورة الخامسة والثلاثون لمؤتمر منظمة الأغذية والزراعة الإقليمي للشرق الأدنى بصورة افتراضية يومي 21 و 22 سبتمبر /أيلول 2020.
- 2- وبأتي هذا القرار عقب مشاورات أجراها المدير العام مع رئيس المؤتمر الإقليمي للشرق الأدنى ومجموعة الشرق الأدنى التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة، شملت الإجراءات الخاصة التي سيتم تطبيقها لعقد المؤتمر الإقليمي بصورة افتراضية.
- 3- وسيؤكد المؤتمر الإقليمي الإجراءات الخاصة بانعقاده بصورة افتراضية الموضحة في المذكرة الإعلامية هذه ضمن مناقشة البند الأول المعنون "اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني". وسيتم تسجيل هذا التأكيد في تقرير الدورة الخامسة والثلاثين للمؤتمر الإقليمي للشرق الأدنى.
- 4- وستجري جميع اجتماعات المؤتمر الإقليمي من خلال منصة Zoom للمؤتمرات الفيديوية. وسيتم توزيع رابط التسجيل في اجتماع Zoom في رسالة منفصلة.
- 5- وستقام مراسم الافتتاح عبر الإنترنت يوم الاثنين 21 سبتمبر /أيلول 2020 عند الساعة 10:00 صباحًا (بتوقيت غرينتش+2).
- 6- وجميع أوقات الجلسات المشار إليها هي تلك الخاصة بالمكتب الإقليمي لمنظمة الأغذية والزراعة (بتوقيت غرينتش+2).
- 7- وسيصدر أمين المؤتمر يوميًا "برنامج عمل اليوم" الذي يتضمن معلومات مفصلة عن أعمال المؤتمر الإقليمي والجدول الزمني للاجتماعات والبنود المطروحة للمناقشة وغير ذلك من معلومات عامة.
- 8- وسيتم إرسال نسخة من جدول الأعمال التفصيلي المؤقت (الوثيقة NERC/20/1 Rev.3) والجدول الزمني المؤقت (الوثيقة NERC/20/INF/2 Rev.2) والقائمة المؤقتة بالوثائق (الوثيقة NERC/20/INF/3 Rev.2) مرفقة برسالة الدعوة إلى جميع المندوبين وستتاح أيضًا على الموقع الإلكتروني للمؤتمر الإقليمي للشرق الأدنى على العنوان التالي: <http://www.fao.org/about/meetings/regional-conferences/nerc35/documents/ar/>.
- 9- وسيكون أمين المؤتمر السيد سيرج ناكوزي، نائب الممثل الإقليمي في المكتب الإقليمي للشرق الأدنى وشمال أفريقيا. وبما أنّ سلطنة عُمان تستضيف هذا المؤتمر الإقليمي، ستكون السيدة نورة أورابح حداد، ممثلة المنظمة في سلطنة عُمان، المسؤولة عن شؤون المؤتمر<sup>2</sup>. وسيعاونهما عدد من موظفي المنظمة، سترد أسماؤهم ووظائفهم ضمن قائمة تصدر في اليوم الأول للمؤتمر.

<sup>2</sup> الرجاء الرجوع إلى تفاصيل الاتصال بما ضمن القسم زاي أدناه.

## باء - لغات العمل

- 10- ستكون لغات عمل المؤتمر الإقليمي العربية والإنكليزية والفرنسية. كما ستتاح خدمات الترجمة الفورية وستصدر وثائق المؤتمر أيضاً بهذه اللغات الثلاث.

## جيم - الوثائق

- 11- الصفحة المخصصة للمؤتمر الإقليمي متاحة على الموقع التالي:  
<http://www.fao.org/about/meetings/nerc35/ar/>
- 12- وستتاح وثائق العمل لجميع الحكومات والمنظمات المشاركة قبل انعقاد المؤتمر الإقليمي على العنوان التالي:  
<http://www.fao.org/about/meetings/regional-conferences/nerc35/documents/ar/>. وستتاح الوثائق التي يتم إعدادها خلال المؤتمر الإقليمي على الصفحة الإلكترونية للمؤتمر على العنوان المذكور آنفاً.

## دال - مشاريع التوصيات والتعديلات

- 13- يُرجى من السادة المندوبين الراغبين في تقديم مشاريع توصيات أو وثائق أخرى تتطلب اتخاذ قرار من جانب المؤتمر الإقليمي أن يرسلوا نسخة إلكترونية من نصوصهم باللغة الإنكليزية إلى أمانة المؤتمر الإقليمي على العنوان التالي: [FAO-RNE-NERC@fao.org](mailto:FAO-RNE-NERC@fao.org).

## هاء - إتاحة نصوص الخطابات والبيانات مسبقاً

- 14- يُرجى من الوفود ألا تتعدى بياناتها الخطية 800 كلمة. ويُرجى من السادة المندوبين إتاحة نسخ رقمية من بياناتهم باللغة العربية أو الإنكليزية أو الفرنسية إلى أمانة المؤتمر الإقليمي بالكتابة إلى: [FAO-RNE-NERC@fao.org](mailto:FAO-RNE-NERC@fao.org) في موعد أقصاه يوم الجمعة 18 سبتمبر /أيلول 2020 لضمان إدراجها في مشروع التقرير.
- 15- وسترد البيانات الواردة بالتقرير النهائي للاجتماع ضمن الملاحق.
- 16- وبإمكان المشاركين أيضاً تقديم بيانات مسجلة مسبقاً لكي يتم نشرها على الصفحة الإلكترونية الخاصة بالمؤتمر الإقليمي: <http://www.fao.org/about/meetings/nerc35/ar/>
- 17- ويجب أن تصل البيانات الفيديوية إلى أمانة المؤتمر الإقليمي للشرق الأدنى بصيغة ملف MP4 قبل يوم الجمعة 18 سبتمبر /أيلول 2020. وينبغي إرسال أشرطة الفيديو هذه إلى العنوان التالي: [FAO-RNE-NERC@fao.org](mailto:FAO-RNE-NERC@fao.org) مع رابط إلى أي خدمة تجارية لنقل الملفات الكبيرة الحجم.

18- وترد في ما يلي المواصفات الفنية للمداخلات المسجلة مسبقاً:

- (أ) يجب أن يتم التسجيل/التصوير بدقة عرض فائقة الوضوح (1080 × 1920)؛  
 (ب) يجب ضغط الملف المسجل بصيغة MP4 إلى نسخة أخف لعرضه عبر منصة Zoom؛  
 (ج) يجب ضغط شريط الفيديو الذي تتراوح مدته بين 3 و4 دقائق إلى حجم 80 ميغا بايت بمعدل ضغط يبلغ 3.5 ميغا بايت في الثانية. وقد تتسبب الملفات التي تتجاوز هذا الحجم بمشاكل فنية عند تشغيلها وعرضها.  
 ويجب ضغط الملفات قبل إرسالها إلى أمانة المؤتمر الإقليمي للشرق الأدنى؛  
 (د) ينبغي تجنب إرسال أشرطة الفيديو بصيغة MOV.

### واو - المراسلات الخطية المسبقة بشأن بنود جدول الأعمال

19- سيكون برنامج العمل مكثفًا بالنظر إلى قرار عقد الدورة الخامسة والثلاثين للمؤتمر الإقليمي بصورة افتراضية وإلى القيود المتعلقة بالتوقيت في المناطق الزمنية في إقليم الشرق الأدنى. ومن أجل تبسيط مجريات المؤتمر الإقليمي، ستكون إجراءات المراسلة الخطية هي الطريقة الرئيسية لبحث الوثائق التالية:

- (أ) الوثيقة NERC/20/3: شبكة المكاتب الميدانية  
 (ب) الوثيقة NERC/20/7: برنامج العمل المتعدد السنوات للمؤتمر الإقليمي للشرق الأدنى  
 (ج) الوثيقة NERC/20/INF/5: موجز التوصيات الصادرة عن الهيئات الإقليمية والاجتماعات الرئيسية في الشرق الأدنى بشأن (1) المسائل التنظيمية والمتعلقة بالسياسات (2) والمسائل المتعلقة بالبرنامج والميزانية  
 (د) الوثيقة NERC/20/INF/15: عقد الأمم المتحدة للعمل من أجل التغذية ومتابعة المؤتمر الدولي الثاني المعني بالتغذية  
 (هـ) الوثيقة NERC/20/INF/16: تحديث استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة ورؤيتها في العمل في مجال التغذية  
 (و) الوثيقة NERC/20/INF/21: الابتكار الرقمي للنهوض بالثورة الزراعية الرابعة (الزراعة 4.0) في إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا  
 (ز) الوثيقة NERC/20/INF/17: قياس الفاقد والمهدر من الأغذية وارتباطه بمنهجية تحليل الفاقد من الأغذية  
 (ح) الوثيقة NERC/20/2/Web annex 5: آخر المعلومات عن إعداد الإطار الاستراتيجي الجديد  
 (ط) الوثيقة NERC/20/INF/22: تقرير الاجتماع الفني التشاوري الإقليمي الأول الخاص بالدورة الخامسة والثلاثين لمؤتمر منظمة الأغذية والزراعة الإقليمي للشرق الأدنى.  
 (ي) الوثيقة NERC/20/INF/23: تقرير الاجتماع الفني التشاوري الإقليمي الثاني الخاص بالدورة الخامسة والثلاثين لمؤتمر منظمة الأغذية والزراعة الإقليمي للشرق الأدنى.

- 20- ويمكن الاطلاع على الوثائق المذكورة أعلاه في الحيز الخاص بالحوار الإقليمي على هذا الرابط: <http://www.fao.org/about/meetings/nerc35/login/> وسيحصل المشاركون الذين سجلوا أسماءهم على اسم المستخدم وكلمة المرور عبر بريد إلكتروني منفصل بعد إتمام عملية التسجيل.
- 21- ويُطلب من الأعضاء إرسال أي أسئلة وتعليقات بشأن الوثائق المتاحة ضمن حيز الحوار الإقليمي عبر البريد الإلكتروني إلى العنوان التالي: [NERC-Dialogue@fao.org](mailto:NERC-Dialogue@fao.org) في موعد أقصاه يوم الثلاثاء 15 سبتمبر/ أيلول 2020. ويرجى الإشارة بوضوح ضمن موضوع البريد الإلكتروني وفي نصّه إلى بند جدول الأعمال الذي تُشير إليه التعليقات أو المدخلات.
- 22- وستقدم الأمانة، حسب الاقتضاء، ردودًا مكتوبة على المدخلات الواردة. وستنشر أمانة المؤتمر الإقليمي للشرق الأدنى جميع التعليقات الواردة وردود المنظمة ضمن الحيز المذكور بحلول يوم الجمعة 18 سبتمبر/ أيلول 2020.
- 23- وستشكل البنود التي يتم النظر فيها في المراسلات المكتوبة جزءًا لا يتجزأ من المداولات ومن تقرير الدورة الخامسة والثلاثين للمؤتمر الإقليمي للشرق الأدنى.

#### زاي - استفسارات عامة

- 24- ينبغي توجيه جميع المراسلات المتعلقة بالمؤتمر الإقليمي إلى:

أمين المؤتمر

السيد سيرج ناكوزي

الدورة الخامسة والثلاثون لمؤتمر منظمة الأغذية والزراعة الإقليمي للشرق الأدنى

مكتب منظمة الأغذية والزراعة الإقليمي للشرق الأدنى وشمال أفريقيا

صندوق البريد رقم 2223، القاهرة، جمهورية مصر العربية

رقم الهاتف: +202 33316000

رقم الفاكس: +202 37495981 أو 33373419

البريد الإلكتروني: [FAO-RNE-NERC@fao.org](mailto:FAO-RNE-NERC@fao.org)

مع إرسال نسخة من البريد إلى:

المسؤولة عن شؤون المؤتمر في سلطنة عُمان

السيدة نورة أورابح حداد

رقم الهاتف: (+968) 24955405

رقم الفاكس: (+968) 24601642

البريد الإلكتروني: [FAO-Oman@fao.org](mailto:FAO-Oman@fao.org); [nora.ourabhaddad@fao.org](mailto:nora.ourabhaddad@fao.org)

وأثناء انعقاد المؤتمر الإقليمي، سيكون بالإمكان الاتصال بأمانة المؤتمر على الشكل التالي:

نائب الممثل الإقليمي في المكتب الإقليمي للشرق الأدنى وشمال أفريقيا (RNE-DRR)  
البريد الإلكتروني: [RNE-DRR@fao.org](mailto:RNE-DRR@fao.org); [RNE-ADG@fao.org](mailto:RNE-ADG@fao.org); [FAO-RNE-NEERC@fao.org](mailto:FAO-RNE-NEERC@fao.org)  
رقم الهاتف: +20233316000

### حاء - البث المباشر عبر الإنترنت

25- ستُبت جميع الجلسات العامة مباشرة أو سيتم تحميلها على الموقع الإلكتروني للمؤتمر الإقليمي على العنوان التالي: <http://www.fao.org/about/meetings/nerc35/ar/>

### طاء - الاتصال بالصحافة والمسائل الإعلامية

26- سيتولى مسؤول الإعلام في المنظمة، بمساعدة فريق من المؤتمر الإقليمي، مهمة الاتصال بالصحافة وسيكون مسؤولاً عن إحاطة الجمهور علمًا بالمعلومات طوال فترة انعقاد المؤتمر الإقليمي.

### ياء - التسجيل عبر الإنترنت

27- يُرجى من السادة المشاركين إتمام عملية التسجيل عبر الإنترنت على الرابط التالي:  
<https://fao.zoom.us/meeting/register/tJwpdOCpqT4qGdJEPu7RtUyLVZr54y0pMMZD>  
وسيتلقون من بعدها الرابط الخاص بالمشاركة في الاجتماع بواسطة منصة Zoom.

28- ويُرجى الإحاطة علمًا بأنه يتعين على جميع المندوبين والمراقبين إتمام عملية التسجيل لحضور الاجتماع الافتراضي حتى في حال إجراء عملية تسجيل سابقة لحضور الاجتماع الذي كان من المقرر عقده بحضور الأعضاء.